

### Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

Sie benötigen einen Reparaturservice für Ihren Etikettendrucker oder suchen eine leicht zu bedienende Etikettensoftware?

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

#### Ihr Partner für industrielle Kennzeichnungslösungen

















EINZELSOFTWARE INDIVDUELLE LÖSUNGEN EINFACHE BEDIENOBERFLÄCHEN

**Drucksysteme Janz & Raschke GmbH** 

Röntgenstraße 1 D-22335 Hamburg Telefon +49(0)40 – 840 509 0 Telefax +49(0)40 – 840 509 29

kontakt@jrdrucksysteme.de www.jrdrucksysteme.de



### Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

#### Maßgeschneiderte Lösungen für den Etikettendruck und die Warenkennzeichnung

Seit unserer Gründung im Jahr 1997, sind wir erfolgreich als Partner namhafter Hersteller und als Systemintegrator im Bereich der industriellen Kennzeichnung tätig.



#### **Unser Motto lautet:**

So flexibel wie möglich und so maßgeschneidert wie nötig.

Ich stehe mit meinem Namen für eine persönliche und kompetente Beratung. Wir hören Ihnen zu und stellen mit Ihnen eine Lösung zusammen, die Ihren individuellen Anforderungen entspricht. Für Sie entwickeln unsere erfahrenen Techniker und Ingenieure neben Etikettiermaschinen, maßgeschneiderte Komplettlösungen inklusive Produkthandling, Automatisierungstechnik und Softwarelösung mit Anbindung an Ihr Warenwirtschaftssystem.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

Bis dahin grüßt Sie

Jörn Janz

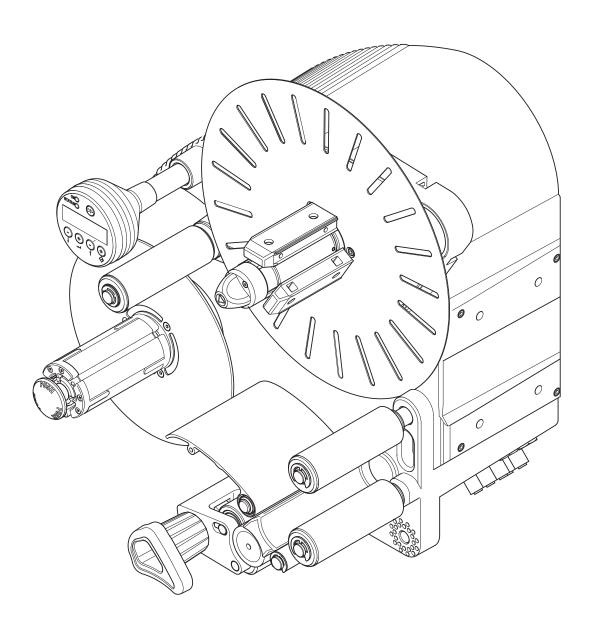
Hier finden Sie Ihren Ansprechpartner:

http://www.jrdrucksysteme.de/kontakt/



# **ERSATZTEILKATALOG**

# **ALS 104**





### Inhalt

#### Teiledarstellung und Bestellung -3 Bestellhinweise -3 Ersatzteile -4 Komplette Maschine -4 Komplett Teil 1 -4 Komplett Teil 2 -6 Gehäuse - Achsen - Lager -7 Aufwicklung -8 Spreizkern -8 Andruckrolle -10 Abwicklung -11 Spreizkern -11 Bremse / Tänzerarm -12 Bremse -14 Hebel (Abwickler) -15 Elektronik -16 Bedienteil -16 Kabel & Platinen -17 Anhang -18 Inhalt Kleinteilekits -18



# Teiledarstellung und Bestellung

#### **BESTELLHINWEISE**

#### Ersatzteile bestellen

Zu jedem Ersatzteil ist an Hand der Positionsnummer die zugehörige Bestellnummer und Bezeichnung festzustellen. Bitte beachten Sie, dass einige Teile nicht für alle Bauarten geeignet sind. In der Spalte "Bemerkung" ist vermerkt, welche Teile zu welcher Bauart gehören. Stückzahl für jedes Ersatzteil ist grundsätzlich 1, sofern bei der Bestellung nicht mehr angegeben wird.

Bitte geben Sie bei der Bestellung die *vollständige Bestellnummer* mit *Bezeichnung* und *Stückzahl* an. Nur dann ist eine schnelle und fehlerfreie Auslieferung der gewünschten Ersatzteile möglich.

Richten Sie Ihre Bestellungen bitte an Ihren NOVEXX Solutions -Vertriebspartner.

#### Abbildungen (RH/LH)

Falls es von der betreffenden Maschine sowohl RH- als auch LH-Ausführungen gibt, zeigen die Explosionsdarstellungen grundsätzlich die RH-Version.

Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten.

#### Urheberrecht

Alle Rechte an diesem Ersatzteilkatalog liegen bei NOVEXX Solutions. Wiedergabe, Nachdruck oder alle anderen Vervielfältigungen, auch von Teilen des Dokuments, sind nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet. Dritten Personen, insbesondere Wettbewerbern, dürfen Informationen aus diesem Katalog nicht zugänglich gemacht werden.

Printed in Germany.

#### Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Jedes Ersatzteil ist einer von vier Kategorien zugeordnet, die den voraussichtlichen Bedarf an diesem Teil widerspiegeln. Für jede der Kategorien ist in der Ersatzteiltabelle eine Spalte vorgesehen. Wenn das Ersatzteil in die entsprechende Kategorie fällt, ist in der Spalte ein "X" zu finden.

Kat.	Kürzel	Bedeutung
1	VT	Verschleißteil
2	EET	Empfohlenes Ersatzteil
3	ET	Ersatzteil
4		Ersatzteil auf Anfrage

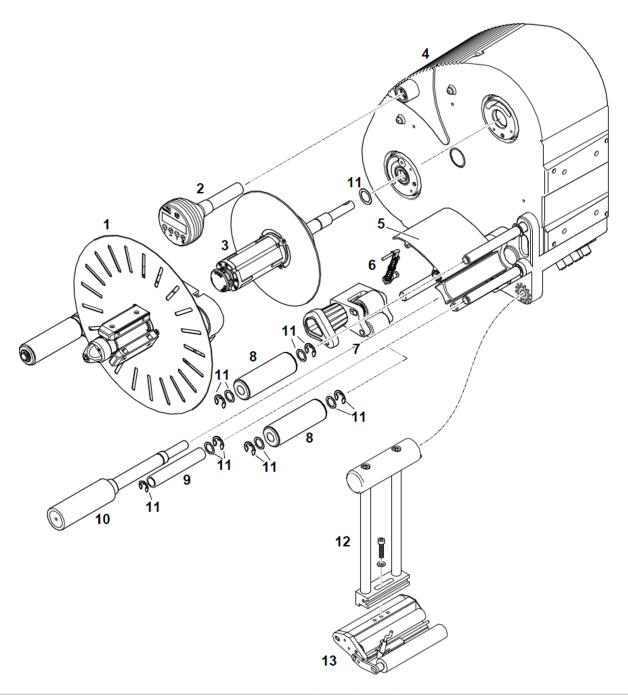
Tabelle 1: Verfügbarkeit von Ersatzteilen



# **Ersatzteile**

### KOMPLETTE MASCHINE

### Komplett Teil 1



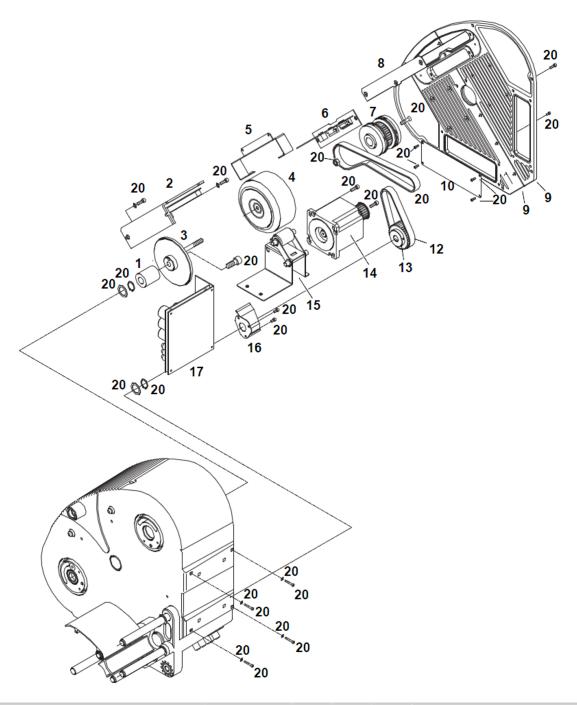
Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Abwickler ZSB	A7360				RH; Siehe Kapitel "Bremse" auf Seite 14
		A7045				LH



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
2	Bedienteil ZSB	A7362				Siehe Kapitel "Bedienteil" auf Seite 16
3	Aufwickler ZSB	A7372				Siehe Kapitel "Spreizkern" auf Seite 8
4	Gehäuse ZSB					Nicht als ET erhältlich!
5	Dämpfungsschwinge ZSB	A7597				
6	Feder ZSB	A8134	X			
7	Andruckrolle ZSB	A6994	X			LH; Siehe Kapitel "Andruckrolle" auf Seite 10
,		A6110	X			RH; Siehe Kapitel "Andruckrolle" auf Seite 10
8	Umlenkrolle 38 ZSB	A7029	X			
9	Umlenkrolle 20 ZSB	A9119	Χ			
10	Antriebswalze	A7448	Χ	Χ	Χ	
11	Kleinteilekit	A8105	Χ			
12	Spendekantenhalter für L-	A7398				RH
12	Spendekante	A7399				LH
13	Spendekante					Siehe ETK "ALS Opt-ionen"



### Komplett Teil 2

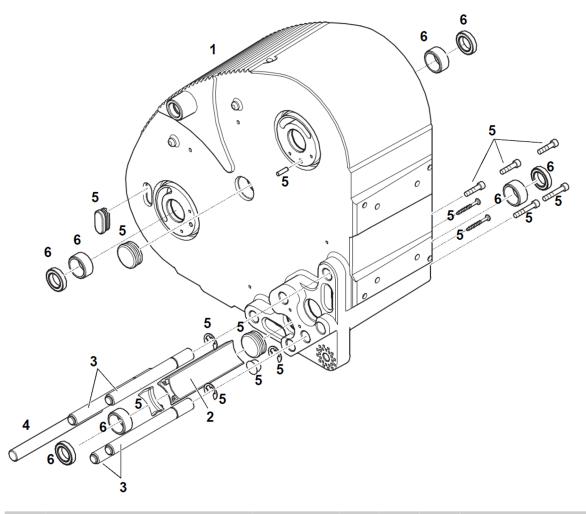


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Aluminiumrohr	A6924	Χ			
2	Motortreiber-/CPU-Platine	A7094	Χ	Χ		
3	Aluminiumscheibe ZSB	A7292	Χ			
4	Transformator	A7069	Χ			
5	Platinenrahmen	A7270				
6	E/A-Platine ZSB	A7062	Χ			
7	Reibungskupplung ZSB	A8115	Χ			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
8	Abdeckblech	A7294				
9	Gehäuse-Rückwand	A6749				Komplette Rückwand: 2x A6749
10	Abdeckblech	A7544				
11	Zahnriemen HTD 5M 550 15	A4841	Χ	Х	Χ	
12	Zahnriemen HTD 5M 325 15	A6992	Χ	Χ	Χ	
13	Zahnriemen-Scheibe ZSB	A7261	Χ			
14	Schrittmotor ZSB	A7241	Χ	Χ		mit Zahnscheibe
15	Riemenspanner ZSB	A7543	Χ			
15	Riemenspanner ZSB	A7561	Χ			
16	Befestigung	A7298				
17	Netzteil	A7070	Χ	Χ		
20	Kleinteilekit	A8106	Χ			

### Gehäuse - Achsen - Lager



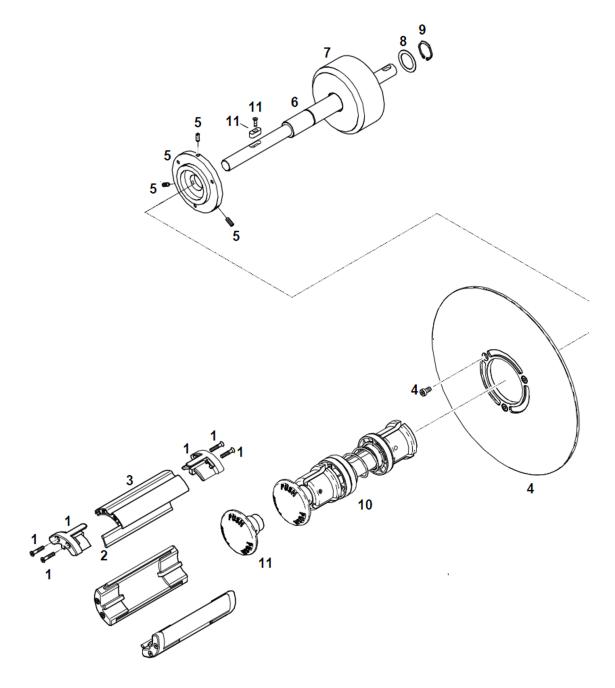
Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Gehäuse					Nicht als ET erhältlich!



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
2	Aluminiumprofil	A7497	Χ			
3	Achse	A9121	Χ			
4	Achse	A7705	Χ			
5	Kleinteilekit	A8107	Χ			
6	Lagerkit	A8108	Χ			

## **AUFWICKLUNG**

### Spreizkern

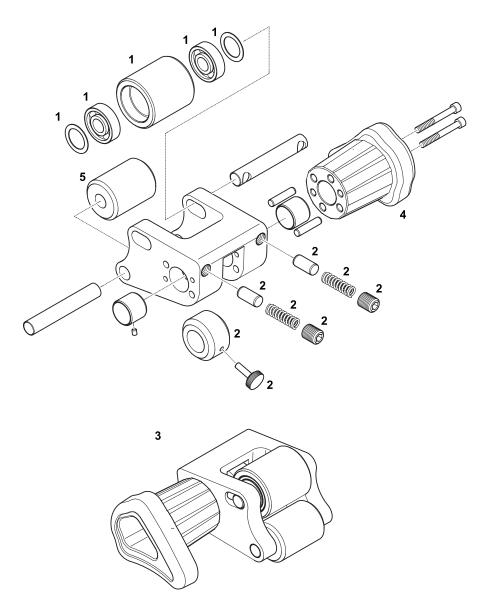




Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Teilekit ALS Spreizkern 2	A8110	X			Inhalt: 6 Endstücke, 12 Schrauben
2	Kunststoff-Verbinder	A6856	Χ			
3	Wickelkern-Segment	A6855	Χ			
4	Teilekit ALS Spreizkern 3	A8111	Χ			
5	Teilekit ALS Spreizkern 4	A8112	Χ			
6	Achse	A7746	X			
7	Abdeckkappe	A100467				
8	Passscheibe DIN 988 20x28x0,5-A2	0000130-28	X			
9	Greifring DIN 471-20-A2	0000098-15	X			
10	Teilekit ALS 4" Spreizkern 1	A8109	X			
11	Knopf	A7454	X			



#### Andruckrolle

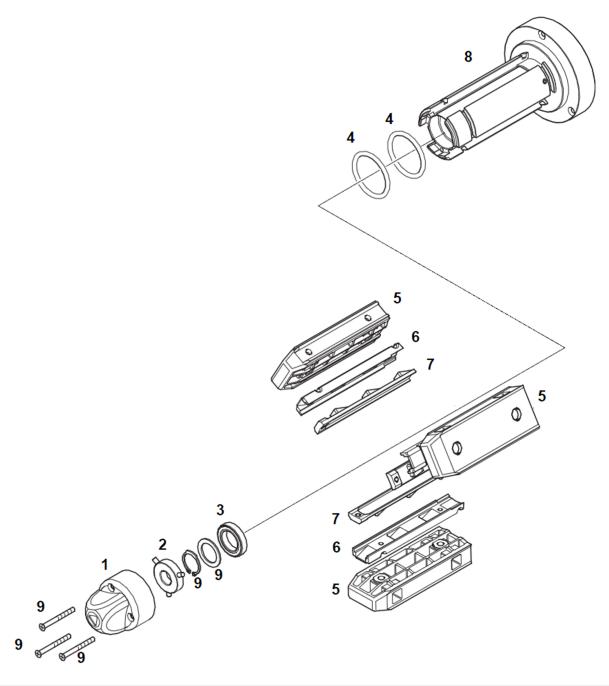


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Teilekit Andruckrolle 1	A8113	Χ			
2	Teilekit Andruckrolle 2	A8114	Χ			
3	Andruckrolle 7SB	A6110	Χ			RH
3	Alluluckiolle 23B	A6994	Χ			LH
4	Griff	A7521				
5	Kunststoffrolle	A7707				



### **ABWICKLUNG**

Spreizkern

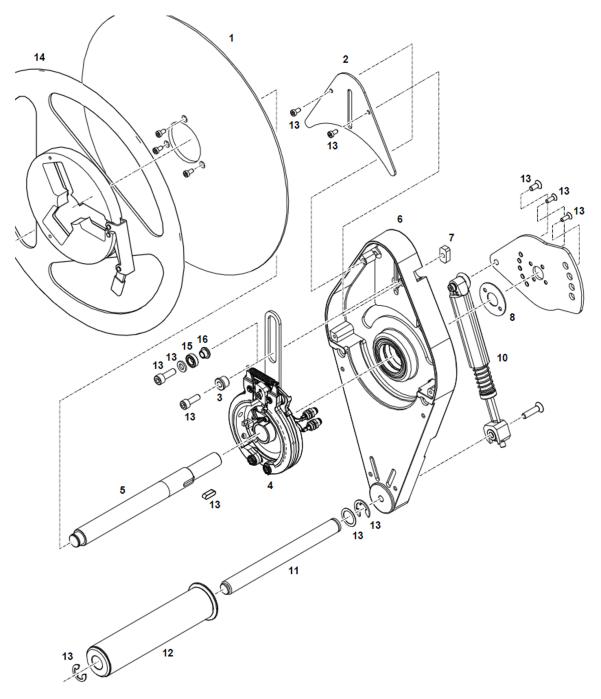


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Griff ZSB	A7273	Χ			
2	Aluminiumring ZSB	A7279	Χ			
3	Kugellager	95965	Χ	Х	Χ	
4	O-Ring	A7113	Χ	Х		2 Stück
5	Kunststoffblock 4	A7464	Χ	X		
6	Spreizriegel außen 4	A7442	Χ			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
7	Spreizriegel innen 4	A7321	Χ			
8	Aluminiumrohr 4 ZSB	A7792	Χ			
9	Kleinteilekit	A8116	X			Inhalt siehe A8116 auf Seite 18

#### Bremse / Tänzerarm



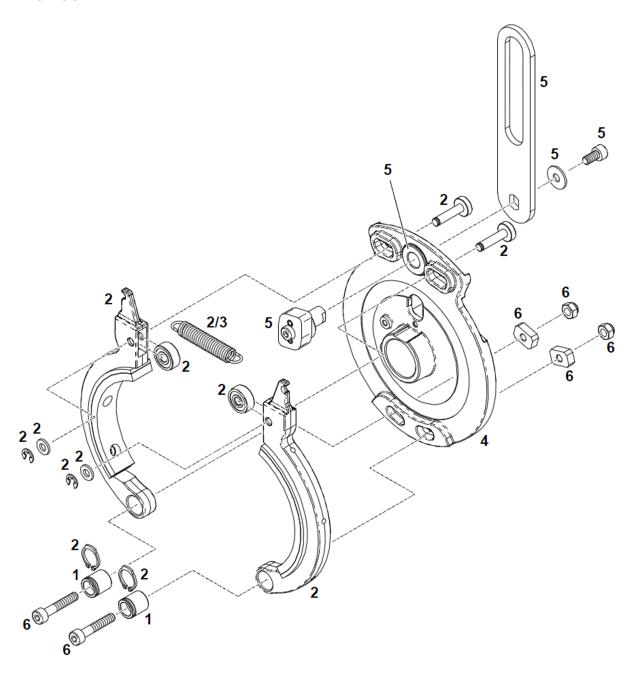
Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Stützscheibe ZSB	A8117	Χ			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
2	Abdeckung Bremse	A7560	Х			
3	Messingbuchse	A6954	Χ			> 06/2013
_	Dramae 7CD	A7600				RH; Siehe Kapitel "Bremse" auf Seite 14
4	Bremse ZSB	A7599				LH; Siehe Kapitel "Bremse" auf Seite 14
5	Stahlachse	A7047	X			
6	Abwickler-Hebel ZSB	A7255	Х			Siehe Kapitel "Hebel (Abwickler)" auf Seite 15
7	Gewindeplatte	A7278	X			
8	Stahlscheibe	A7256	Χ			
9	Hebel	A5523	Χ			
10	Teilekit Tänzerarm-Plastikrohr ZSB	A8118	X			
11	Aluminiumachse	A7160	Χ			
12	Umlenkrolle ZSB	A7029	Χ			
13	Kleinteilekit ZSB	A8119	X			Inhalt siehe A8119 auf Seite 18
14	Stützscheibe ZSB	A7426	Χ			Zubehör
15	Kugellager	A103482	Χ			06/2013>
16	Stahlbuchse	A105368	X			06/2013>



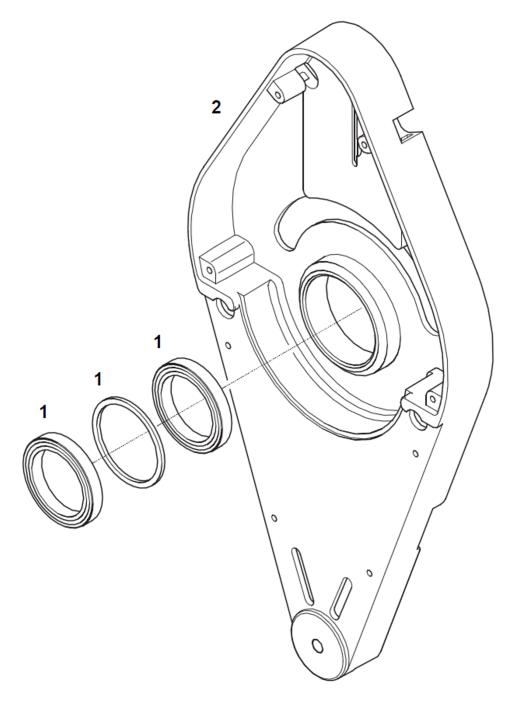
#### Bremse



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Stahlbuchse	A7716	Χ			
2	Teilekit Bremse 1	A8120	Χ	Χ	Χ	
3	Zugfeder	A7889	Χ	Х		
4	Stahlflansch ZSB	A9510	Χ			
5	Teilekit Bremse 2	A8121	Χ			RH
5	Teilekit Bremse 3	A8122	Χ			LH
6	Teilekit Bremse 4	A8123	Χ			



### Hebel (Abwickler)

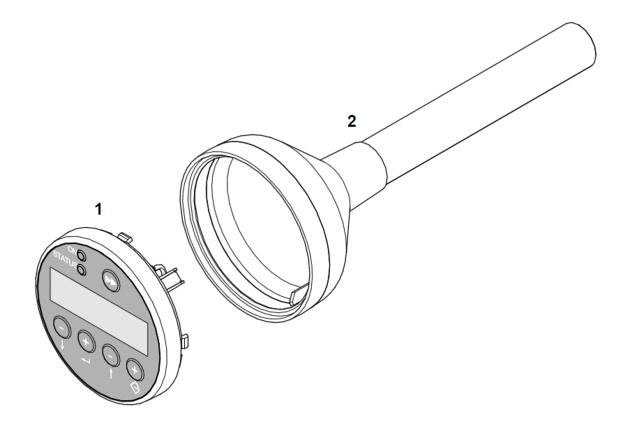


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Lagerkit	A8124	X			Enthält 2x Lager, 1x Distanzring
2	Gußhebel	A6921				



### **ELEKTRONIK**

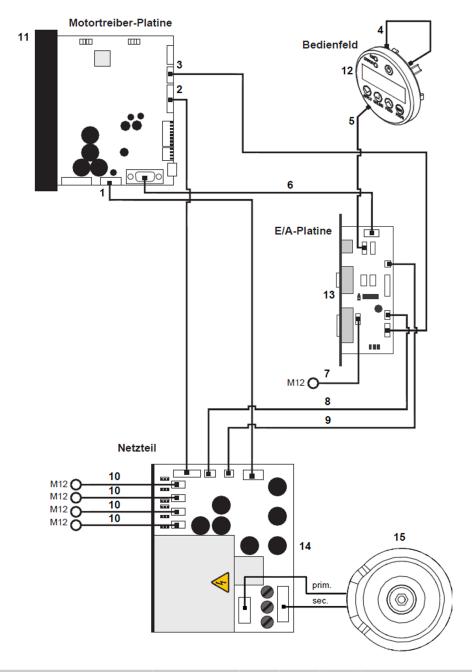
#### Bedienteil



P	os	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
	1	Bedienfeld ZSB	A7633	X	Χ		
	2	Bedienfeld-Gehäuse 4 ZSB	A7646	Χ			



#### Kabel & Platinen



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Verbindungskabel Netzteil - Motortreiber	A7050	X			
2	Internes Sensorkabel	A7044	Χ			
3	SPS-Signalkabel	A7057	Χ			
4	Kabel zu fünftem Bedienfeldknopf	A7620	X			
5	Bedienfeldkabel	A7058	Χ			
6	E/A-Platine RS 422 - Kabel	A7059	Χ			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
7	SPS Ausgangskabel mit M12- Buchse	A7060	Χ			8polig
8	Verbindungskabel E/A-Platine - Netzteil	A7055	Χ			Test siehe Komplett Teil 2
9	Verbindungskabel E/A-Platine - Netzteil	A7056	Χ			Spannungsversorgung Bedienfeld
10	Sensorkabel mit M12-Buchse	A6727	Χ			4polig
11	Motortreiber-/CPU-Platine	A7094	X	X		Siehe Kapitel "Komplett Teil 2" auf Seite 6
12	Bedienfeld ZSB	A7633	Χ	X		Siehe Kapitel "Bedienteil" auf Seite 16
13	E/A-Platine ZSB	A7062	Χ			Siehe Kapitel "Komplett Teil 2" auf Seite 6
14	Netzteil	A7070	Χ	X		Siehe Kapitel "Komplett Teil 2" auf Seite 6
15	Transformator	A7069	Χ			Siehe Kapitel "Komplett Teil 2" auf Seite 6

### **ANHANG**

#### Inhalt Kleinteilekits

#### A8116

Anzahl	Teil
3	Senkkopfschraube ISO 7046 M3 x 30 A2
6	Innensechskantschraube M4 x 8 V2A
1	Sicherungsring DIN 471 D15 x 1 A2
1	Passscheibe DIN 988 15 x 21 x 1 A2

Tabelle 2: Inhalt Kleinteilekit A8116

#### A8119

Anzahl	Teil
2	Innensechskant-Schraube DIN 6912 M4 x 8 A2
1	Innensechskant-Schraube ISO 10642 M5 x 12 A2
1	Innensechskant-Schraube ISO 4762 M6 x 18 A2
1	Nutenstein ISO 2491 16 x 5 x 5
1	Sicherungsring DIN 6799 10 A2
1	Sicherungsring DIN 6799 12 A2
1	Passscheibe DIN 98816 x 22 x 0,5 A2
1	Scheibe ISO 7089/7090 6,4 A2

Tabelle 3: Inhalt Kleinteilekit A8119

